

## Семантическая роль прямого дополнения и выбор падежного маркирования в иронском диалекте осетинского языка

Н. В. Сердобольская (1, 2), О. В. Тужик (1, 3)

1 – Института языкознания РАН, 2 – Государственный институт русского языка имени А. С. Пушкина, 3 – Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики»  
tuzhik@iling-ran.ru

В осетинском языке зафиксирован ДОМ (дифференцированное объектное маркирование); выбор производится между номинативом (немаркированная форма) и генитивом:

- (1) *Зауыр тынг уарз-ы гæды-тæ/гæды-т-ы.*  
Заур очень любить-PRS.3SG кошка-PL/кошка-PL-GEN  
'Заур очень любит кошек.' [Сердобольская 2020]

Согласно грамматикам, выбор маркирования прямого дополнения (далее: ПД) регулируется, главным образом, его одушевленностью, определенностью [Абаев 1959: 153], специфичностью [Thordarson 2009:135]. В [Сердобольская 2020] на основе пилотного полевого исследования показано, что одушевленность является основным фактором, т.к. она налагает наиболее жесткие запреты: не допускается генитив при неодушевленных ПД. Определенные ПД чаще всего маркируются генитивом, неопределенные не маркируются; маркирование при других референциальных статусах ПД зависит от лексического класса: ПД, обозначающие людей, чаще маркируются генитивом (за исключением экзистенциальных ПД, в терминах [Падучева 2017]). Однако выявленные правила допускают широкую вариативность, в особенности для обозначений животных: для них дополнительно выделяется два лексических класса, противопоставленных по «индивидуализированности»:

Индивидуализация	атриб.	опред.	генерич	универс.	слабо опред.	экзист.	неопред.
Индивидуализированные							
генитив	++	++	++	++	++	++	
номинатив		–	++	++	++	++	++
Неиндивидуализированные							
генитив		++	++	+	+		
номинатив		++	++	++	++	++	++
<b>Итог</b>							

*Таблица 1. Маркирование ПД в зависимости от референциального статуса и индивидуализированности для класса «животные» [Сердобольская 2020]<sup>1</sup>.*

Предположительно, речь идет о том, насколько объект выделяется из множества ему подобных, ср. трактовку для ДОМ в удмуртском: «с фермерскими животными часто взаимодействуют в группах, где не выделяются конкретные участники, в то время как дикие животные часто появляются поодиночке»<sup>2</sup> [Serdobolskaya 2020: 291].

Цель настоящей работы – проверить предположение о влиянии индивидуализированности на выбор оформления ПД. Материал собран в г. Владикавказе (2011–2012; 2023 гг.) и с. Алагир и Дзуарикау (2011–2012 гг.).

<sup>1</sup> Сокращения в таблице: атрибу. – атрибутивные, опред. – определенные, генерич. – генерические, универс. – универсальные, экзист. – экзистенциальные, неопред. – не определенные. Классификация референциальных статусов соответствует [Падучева 2017].

<sup>2</sup> Farm animals <...> are often dealt with in herds and flocks, where the individualization of particular animals is not required, while wild animals are seen one by one <...>.

Мы показываем, что противопоставление различных типов одушевленных имен не является строго лексическим. Одно и то же ПД с одними референциальными свойствами может оформляться по-разному и получать противоположные запреты на выбор маркирования. Так, в (2) и в (3) ПД является определенным, однако в (2) обязателен генитив, а в (3) генитив запрещен.

(2) *карч-ы* / \**карк*      *фæстæ-мæ*      *ба-тæр*  
 курица-GEN      курица      за-ALL      PV-гнать.IMP.2SG

‘(Смотри, одна курица выбежала из курятника), загни **курицу** обратно.’

(3) *Карк* / \**карч-ы*      *цæттæ-йæ*      *ба-лхæд-т-он*  
 курица      курица-GEN      готовый-ABL      PV-купить-TR-PST.1SG

‘(Ты сама делала все это?) **Курицу** я купила готовую, (а мясо сама запекла).’

В (2) ПД обозначает активного участника ситуации, который инициирует движение и действует намеренно. В (3) то же ПД обозначает убитую и обработанную птицу, предназначенную для пищи. Ср. атрибутивные ПД:

(4) *йæ*      *бон*      *у*      *æппæт-ы*      *цырд-дæр*  
 его      сила      быть.PRS.3SG      весь-GEN      быстрый-CMPR

*фыс-ы* / \**фыс*      *ба-ййаф-ын.*  
 баран-GEN      баран      PV-догнать-INF

‘(Я доверяю своему маленькому сыну пасти наших баранов, потому что он быстро бегаёт), может самого быстрого барана догнать.’

(5) *мæн*      *хъæу-ы*      *дæу-æй*      *æппæт-ы*      *нард*  
 я.GEN      надо-PRS.3SG      ты-ABL      весь-GEN      жирный

*фыс* / \**фыс-ы*      *ба-лхæн-ын.*  
 баран      баран-GEN      PV-купить-INF

‘(У тебя много хороших баранов), но я хочу у тебя самого жирного барана купить.’

Различие между (4) и (5) состоит в том, что в первом случае ПД является активным участником, который характеризуется волиитивностью, инициирует движение и сопротивление субъекту, в то время как в (5) участник концептуализируется как объект продажи (но не мясо, в отличие от (3)), никак не влияющий на ситуацию.

Эти противопоставления можно объяснить исходя из понятия прото-роли по [Dowty 1991: 572], где агентивность раскладывается на ряд параметров, включая волиитивность, движение, существование вне обозначенной ситуации и т.д. Такие признаки характерны для ИГ в позиции подлежащего; однако последние работы по ДОМУ [Primus 2011; Serdobolskaya 2020] показывают релевантность агентивности ПД для выбора маркирования в некоторых языках: агентивные ПД в большей вероятностью маркируются, нежели неагентивные.

В докладе будет показано, как фактор прото-роли работает в осетинском языке, определяя выбор маркирования для имен, обозначающих животных.

## Литература

Абаев В. И. Грамматический очерк осетинского языка. Орджоникидзе. 1959.

Падучева Е.В. Референциальный статус именной группы. Материалы для проекта корпусного описания русской грамматики (<http://rusgram.ru>). На правах рукописи. М., 2017.

*Сердобольская Н. В.* Вариативное оформление прямого дополнения в осетинском языке // Малые языки в большой лингвистике. 2020.

*Dowty D.* Thematic proto-roles and argument selection // Language. 1991. Т. 67. № 3. С. 547–619.

*Primus B.* Animacy, generalized semantic roles, and differential object marking // Case, word order and prominence: Interacting cues in language production and comprehension. Dordrecht: Springer Netherlands. 2011. С. 65–90.

*Serdobolskaya N.* A Corpus Analysis of Differential Object Marking in Beserman Udmurt // Linguistica Uralica. 2020. Т. 56. № 4. С. 275–308.

*Thordarson, F.* Ossetic grammatical studies. Veröffentlichungen zur Iranistik: Vol. 48. Vienna: Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften. 2009.